

## Familierechtbank Brussel (Ned.), vonnis van 18 december 2017

*Naam – Vaststelling van de naam – Verandering van de naam – Internationale bevoegdheid – Artikel 36 WIPR – Belgische nationaliteit – Toepasselijk recht – Artikel 37 WIPR – Artikel 38 WIPR – Artikel 11 van de wet van 8 mei 2014 – Artikel 335, § 1 BW – Gemeenschappelijke verklaring van de ouders – Termijn – 12 maanden – Artikel 17, § 2 van de wet van 18 december 2014 – Afwezigheid van keuze door de ouders – Splitsing van de naam – Dubbele naam – Verkrijging bijkomende nationaliteit – Artikel 37, § 2 WIPR*

*Nom – Détermination du nom – Changement de nom – Compétence internationale – Article 36 CODIP – Nationalité belge – Droit applicable – Article 37 CODIP – Article 38 CODIP – Article 11 de la loi du 8 mai 2014 – Article 335, § 1 C. civ. – Déclaration commune des deux parents – Délai – 12 mois – Article 17, § 2 de la loi du 18 décembre 2014 – Absence de choix par les parents – Scission du nom – Double nom – Acquisition d’une autre nationalité – Article 37 § 2 CODIP*

Inzake:

1. **Mevrouw T. C.d.N.**, geboren te [...] (Brazilië) op [...], die woont te [...] Vorst, [...]
2. **De heer J. R.**, geboren te Gent op [...], die woont te [...] Vorst, [...]

Eisers, die verschijnen in persoon en worden bijgestaan door mr. Poncin loco mr. J. De Meyer, advocaat met kantoor te 9000 Gent, Zuidstationstraat 21

Tegen:

De ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente Vorst, met kantoren te [...] Vorst, [...]

Verweerder, vertegenwoordigd door mr. Ryckaert loco mr. D. Carré, advocaat met kantoor te 1180 Ukkel, Brugmannlaan 482

De rechtbank spreekt het volgende vonnis uit in deze zaak, die zij in beraad nam op 4 december 2017.

### **I. Procedure**

De rechtbank nam kennis van de volgende procedurestukken:

- de gedinginleidende dagvaarding betekend op 27.06.2017;
- de conclusie voor verweerder, neergelegd op de griffie op 04.10.2017;
- de conclusie voor eisers, neergelegd op de griffie op 07.11.2017;
- de (synthese)conclusie voor verweerder, neergelegd op de griffie op 30.11.2017.

De rechtbank houdt op grond van art. 748bis Ger. W. enkel rekening met de laatste (synthese)conclusies van partijen.

Beide partijen legden een dossier met stavingstukken neer, waarvan de rechtbank kennis nam.

Op de zitting van 04.12.2017 hoorde de rechtbank in raadkamer:

- eisers en hun advocaat, mr. Poncin;
- mr. Ryckaert voor verweerder;
- mevrouw S. Bollaert, substituut van de procureur des Konings te Brussel, in haar mondeling advies, waarop partijen konden repliceren.

De rechtbank nam de zaak vervolgens in beraad.

## II. Feiten

Eisers, mevrouw T. C.d.N. en de heer J. R., zijn op 30.07.2004 gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van [...].

Mevrouw C.d.N. is geboren in Brazilië op [...] en op 27.03.2008 verwierf zij de Belgische nationaliteit. De heer J. R. is geboren te Gent op [...]; hij is Belg.

Eisers kregen samen drie kinderen:

- V. d.N.R., geboren te Gent op [...] 2007;
- A. d.N.R., geboren te [...] (Brazilië) op [...] 2011;
- L. R., geboren te Anderlecht op [...] 2015.

Op het moment van haar geboorte droeg het eerste kind de naam V. "R.", dit op basis van de toen geldende Belgische naamwetgeving. Bij Koninklijk Besluit van 13.12.2009 werd haar de machtiging verleend om haar geslachtsnaam te veranderen in die van "d.N.R.", zoals ook blijkt uit de kantmelding in haar geboorteakte.

Het tweede kind A. werd geboren in Brazilië en de Braziliaanse geboorteakte vermeldt als familienaam "d.N.R.". De ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente Vorst schreef deze geboorteakte over in de registers op 06.03.2012.

Op [...] 2015 gaf het Erasmusziekenhuis van Anderlecht de geboorte van het derde kind L. aan bij de gemeente Anderlecht. De geboorteakte vermeldt als familienaam "R."

Uit een brief van de gemeente Vorst aan eisers van 20.02.2017 blijkt dat eisers zich bij de gemeente hadden aangeboden met de vraag om de naam van L. ook te wijzigen naar "d.N.R.". De ambtenaar van de burgerlijke stand liet weten dat hun vraag eigenlijk geen betrekking had op de verklaring voorzien in het nieuwe art. 12 van de wet van 8 mei 2014 tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek met het oog op de invoering van de gelijkheid tussen mannen en vrouwen bij de wijze van naamsoverdracht aan het kind en aan de geadopteerde (hierna de wet van 8 mei 2014). De ambtenaar verwees daarbij naar een brief die hij hen had gestuurd en waarin de redenen werden opgenomen waarom dergelijke verklaring in hun geval niet aan te raden was en dat het op 20.02.2017 niet meer mogelijk was om zo'n verklaring af te leggen omdat de termijnen verstreken waren. Vervolgens onderzocht de ambtenaar of het mogelijk was om een verklaring af te leggen in de zin van art. 4 van de wet van 25 december 2016 tot wijziging van de artikelen 335 en 335ter van het Burgerlijk Wetboek. Hij kwam tot het besluit dat kan worden aangenomen dat er geen verklaring van naamskeuze had plaatsgevonden, maar de naam van de moeder ondeelbaar was geworden doordat zij de Belgische nationaliteit had verworven, zodat

deze in zijn totaliteit moet worden overgedragen. Volgens de ambtenaar is de enige mogelijkheid voor eisers om de naam van L. te wijzigen, een naamswijziging via Koninklijk Besluit.

De advocaat van eisers reageerde hierop bij brief van 22.05.2017, waarin hij de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente Vorst aan de hand van meerdere argumenten probeerde te overtuigen om de naam "d.N.R." toch te aanvaarden.

Op 08.06.2017 liet de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente Vorst aan eisers weten dat hij bij zijn standpunt bleef. Op 27.06.2017 dagvaardden eisers de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente Vorst voor de Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel.

### **III. Vordering**

Eisers vragen de rechtbank om hun vordering ontvankelijk en gegrond te verklaren en dienvolgens:

- de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente Vorst te bevelen om hun verklaring in het kader van art. 4 van de wet van 25 december 2016 tot wijziging van de artikelen 335 en 335ter BW te aanvaarden;
- de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente Vorst te bevelen om de achternaam van L. R., geboren te Anderlecht op [...] 2015, in het kader van voormelde wet te wijzigen in "d.N.R." en daartoe te handelen als naar recht;
- de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente Vorst te veroordelen tot de procedurekosten, voor hen begroot op 242,35 euro dagvaardingskosten en 1.440 euro rechtsplegingsvergoeding.

Verweerder vraagt de rechtbank om de vordering van eisers onontvankelijk en ongegrond te verklaren en om hen te veroordelen tot de procedurekosten, voor hem begroot op 1.440 euro rechtsplegingsvergoeding.

### **IV. (Internationale en interne) bevoegdheid**

De Belgische rechters zijn bevoegd om kennis te nemen van de vorderingen tot vaststelling van de naam of de voornamen van een persoon, naast de gevallen voorzien in de algemene bepalingen van deze wet, indien die persoon bij de instelling van de vordering Belg is of zijn gewone verblijfplaats in België heeft. De Belgische overheden zijn eveneens bevoegd om kennis te nemen van vorderingen tot verandering van de naam of de voornamen van een persoon indien deze bij de instelling van de vordering Belg is. (art. 36 van het Wetboek Internationaal Privaatrecht, WIPR).

Aangezien het kind L., over wiens familienaam het hier gaat, haar gewone verblijfplaats in België heeft en Belg is, zijn de Belgische rechters (internationaal) bevoegd om kennis te nemen van de vordering van eisers.

Aangezien de naam een element is van de staat van de persoon, is de familierechtbank (intern) bevoegd om kennis te nemen van de vordering (art. 572bis, eerste lid, 1° Ger. W). De Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel is territoriaal bevoegd (art. 629bis §3 Ger. W.).

### **V. Toepasselijk recht**

De vaststelling van de naam en de voornamen van een persoon wordt beheerst door het recht van de Staat waarvan die persoon de nationaliteit heeft. De gevolgen van een nationaliteitsverandering op de

naam en de voornamen van een persoon worden beheerst door het recht van de Staat van zijn nieuwe nationaliteit (art. 37 WIPR).

De vrijwillige of uit de wet voortvloeiende verandering van naam of voornamen van een persoon wordt beheerst door het recht van de Staat waarvan die persoon op het tijdstip van de verandering de nationaliteit heeft (art. 38 WIPR).

Uit de stukken die voorliggen blijkt dat het kind L. Belg is. Het Belgische recht is bijgevolg van toepassing op de vaststelling/verandering van haar naam.

## **VI. Beoordeling**

1. De rechtbank merkt in de eerste plaats op dat zij geen rechtsmacht heeft voor een zuivere "verandering van naam", waarvoor enkel een administratieve procedure openstaat (zie de wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen). Enkel wanneer aanspraak wordt gemaakt op een andere naam dan die blijkt uit de geboorteakte, op basis van een rechtsregel, kan de familierechtbank hierover een beslissing nemen. Het gaat dan om een "opeising van naam", (zie ook P. Senaeve, Compendium van het personen- en familierecht, Leuven, Acco, 2015, nr. 181 en 182; Brussel 20 januari 2015, T. Fam. 2016/1, p. 11-12).

Eisers baseren hun vordering om de naam van hun dochter L. R., geboren op [...] 2015, te wijzigen naar L. d.N.R. op art. 335 §1 van het Burgerlijk Wetboek, zoals gewijzigd door de wetten van 8 mei 2014 en 25 december 2016.

De rechtbank zal hierna nagaan of eisers al dan niet terecht beroep doen op die wettelijke bepaling(en).

2. Art. 335 §1 BW bepaalde, tot aan de wijziging ervan in 2014:

*"Het kind wiens afstamming alleen van vaderszijde vaststaat of wiens afstamming van vaderszijde en van moederszijde tegelijkertijd komen vast te staan, draagt de naam van zijn vader."*

Onder invloed van onder meer de rechtspraak van het EHRM, heeft de Belgische wetgever de wet van 8 mei 2014 (tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek met het oog op de invoering van de gelijkheid tussen mannen en vrouwen bij de wijze van naamsoverdracht aan het kind en aan de geadopteerde) uitgevaardigd.

De wet van 8 mei 2014 wijzigde art. 335 §1 BW als volgt:

*"Het kind wiens afstamming van vaderszijde en afstamming van moederszijde tegelijkertijd komen vast te staan draagt ofwel de naam van zijn vader, ofwel de naam van zijn moeder, ofwel één die samengesteld is uit hun twee namen, in de door hen gekozen volgorde met niet meer dan één naam voor elk van hen.*

*De ouders kiezen de naam van het kind op het ogenblik van de aangifte van de geboorte. De ambtenaar van de burgerlijke stand neemt akte van deze keuze. In geval van onenigheid of bij afwezigheid van keuze, draagt het kind de naam van de vader."*

3. De wet van 8 mei 2014 trad in werking op 1 juni 2014 (cfr. KB van 28 mei 2014) en is van toepassing op kinderen die geboren zijn na haar inwerkingtreding. Wanneer er echter reeds ten minste één kind is van wie de afstamming ten aanzien van dezelfde ouders vaststaat op de dag waarop de wet in werking treedt, blijven de vroegere artikelen 335, 353-1 tot 353-3 en 356-2 van het Burgerlijk

Wetboek, naar gelang van het geval, van toepassing op de vaststelling van de naam van het kind dat is geboren na de inwerkingtreding ervan en wiens afstamming ten aanzien van dezelfde ouders vaststaat. (zie art. 11 van de wet van 8 mei 2014)

De *ratio legis* hiervan was om het nieuw geboren kind dezelfde naam toe te kennen als zijn broers/zussen.

Dit betekent dat het oude art. 335 §1 BW in principe van toepassing bleef op de vaststelling van de naam van L., aangezien eisers op 1 juni 2014 al twee kinderen hadden. Op grond daarvan zou zij de naam van haar vader dragen, met name "R."

4. Art. 12 van de wet van 8 mei 2014 bevatte echter onder meer de volgende overgangsregeling:

- in afwijking van artikel 11 kunnen de ouders bij een gemeenschappelijke verklaring bij de ambtenaar van de burgerlijke stand die wordt afgelegd voor 1 juni 2015, ten gunste van hun voor 1 juni 2014 geboren gemeenschappelijke minderjarige kinderen en onder voorbehoud dat zij geen gemeenschappelijke meerderjarige kinderen hebben op de dag waarop zij de verklaring afleggen, vragen hen een andere naam toe te kennen die gekozen is in overeenstemming met de bepalingen van deze wet. De gekozen naam wordt toegekend aan alle gemeenschappelijke minderjarige kinderen (§1);
- in geval van geboorte van een kind na 1 juni 2014 wordt de in §1 bedoelde verklaring afgelegd binnen één jaar na de dag van de bevalling (§2);
- de in §1 bedoelde verklaring wordt afgelegd bij de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente waar het kind is ingeschreven in de bevolkingsregisters. De toegekende naam wordt vermeld in de rand van de akte van geboorte en van de andere akten betreffende het kind (§4).

5. Verweerder meent dat de vordering van eisers onontvankelijk moet worden verklaard, aangezien eisers pas een dergelijke verklaring hebben ingediend op 23.06.2016, meer dan drie maanden na de geboorte van L. op [...] 2015.

In dit verband verwijst verweerder naar de Omzendbrief van 30 mei 2014:

*"Artikel 12 biedt de ouders of de adoptariten evenwel de mogelijkheid om, bij een gemeenschappelijke verklaring aan de ambtenaar van de burgerlijke stand, ten gunste van hun gemeenschappelijke minderjarige kinderen en onder voorbehoud dat zij geen gemeenschappelijke meerderjarige kinderen hebben op 1 juni 2014, hen een andere naam toe te kennen die gekozen is in overeenstemming met de bepalingen van die wet. Die verklaring van naamsverandering moet worden gedaan binnen twaalf maanden vanaf 1 juni 2014, dus uiterlijk op 31 mei 2015 (cf. punt 4.2 infra). In geval van geboorte of adoptie vanaf 1 juni 2014 moet die verklaring worden gedaan binnen drie maanden na de dag van de bevalling of van de adoptie, indien deze in België plaatsvond, of van de registratie van de adoptie door de bedoelde federale centrale autoriteit inzake adoptie, opgericht binnen de Federale Overheidsdienst Justitie, indien deze in het buitenland werd uitgesproken (art. 12 van de wet van 8 mei 2014) (cf. punt 4.2.2 infra)."*

6. De rechtbank merkt echter op dat de termijn van 3 maanden waarvan sprake in deze Omzendbrief ook voorkwam in de aanvankelijke versie van de wet van 8 mei 2014, maar dat deze termijn op 12 maanden werd gebracht door art. 17 §2 van de wet van 18 december 2014 (tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek, het Wetboek van internationaal privaatrecht, het Consulair Wetboek, de wet van 5 mei 2014 houdende de vaststelling van de afstamming van de meemoeder en de wet van 8 mei 2014 tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek met het oog op de invoering van de gelijkheid tussen

mannen en vrouwen bij de wijze van naamsoverdracht aan het kind en aan de geadopteerde). De wet van 18 december 2014 trad in werking op 1 januari 2015, met uitzondering van artikel 17, dat uitwerking heeft met ingang van 1 juni 2014 (art. 19).

Aangezien verweerder erkent dat eisers op 23.06.2016 een verklaring hebben afgelegd in de zin van art. 12 van de wet van 8 mei 2014, kan de rechtbank alleen maar vaststellen dat deze verklaring tijdig was, met name binnen de 12 maanden na de geboorte van L. op [...] 2015.

Ook uit de stukken en de behandeling op de zitting van 04.12.2017 blijkt dat eisers van meet af aan (ook) voor hun derde dochter L., geboren op [...] 2015, de naam "d.N.R." wensten te kiezen (hun twee andere dochters droegen deze naam feitelijk al).

Dit werd echter steeds geweigerd, aanvankelijk (bij de geboorte) door de gemeente Anderlecht, reden waarom het ziekenhuis uiteindelijk de geboorte van L. heeft aangegeven op 17.12.2015 en vervolgens door de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente Vorst, die in dit verband ook twee brieven richtte aan eisers, met name op 13.07.2016 (deze ligt niet voor, maar is allicht het antwoord op het verzoek van eisers van 23.06.2016 om een verklaring af te leggen op grond van art. 12 van de wet van 8 mei 2014) en op 20.02.2017 (zie hoger, onder de feiten).

De rechtbank treedt standpunt van verweerder dat de vordering van eisers onontvankelijk zou zijn, omdat de termijnen voor de naamkeuze zouden zijn verstreken, dus niet bij.

7. Ten overvloede stelt de rechtbank vast dat eisers zich voor de ontvankelijkheid van hun vordering beroepen op de overgangsbepalingen van de wet van 25 december 2016 tot wijziging van de artikelen 335 en 335ter van het Burgerlijk Wetboek betreffende de wijze van naamsoverdracht aan het kind.

Anders dan eisers voorhouden, werd niet de ganse wet van 8 mei 2014 ongrondwettelijk bevonden door het Grondwettelijk Hof. Bij arrest nr. 2/2016 van 14 januari 2016 (BS 14 maart 2016) heeft het Grondwettelijk Hof immers het volgende geoordeeld:

*"Artikel 335, § 1, tweede lid, derde zin, van het Burgerlijk Wetboek, zoals vervangen bij artikel 2 van de wet van 8 mei 2014, schendt de artikelen 10, 11 en 11bis, eerste lid, van de Grondwet en dient derhalve te worden vernietigd. Teneinde rechtsonzekerheid te vermijden, inzonderheid gelet op de noodzaak om de naam van het kind vanaf zijn geboorte te bepalen, en om de wetgever toe te laten een nieuwe regeling aan te nemen, dienen de gevolgen van de vernietigde bepaling tot 31 december 2016 te worden gehandhaafd."*

8. Ingevolge dit arrest werd art. 335 § 1 BW opnieuw gewijzigd, dit bij de voormelde wet van 25 december 2016. Art. 335 §1 BW luidt nu:

*"Het kind wiens afstamming van vaderszijde en afstamming van moederszijde tegelijkertijd komen vast te staan draagt ofwel de naam van zijn vader, ofwel de naam van zijn moeder, ofwel één die samengesteld is uit hun twee namen, in de door hen gekozen volgorde met niet meer dan één naam voor elk van hen."*

*De ouders kiezen de naam van het kind op het ogenblik van de aangifte van de geboorte. De ambtenaar van de burgerlijke stand neemt akte van deze keuze. In geval van onenigheid draagt het kind de naam van de vader en de naam van de moeder naast elkaar in alfabetische volgorde met niet meer dan één naam voor elk van hen. Wanneer de vader en de moeder, of een van hen, een dubbele naam dragen, kiest de betrokkene het deel van de naam dat aan het kind wordt doorgegeven. Bij afwezigheid van keuze wordt het deel van de dubbele naam dat wordt doorgegeven bepaald op basis van de*

*alfabetische volgorde. De weigering om een keuze te maken wordt beschouwd als een geval van onenigheid.*

*Indien de ouders samen de geboorte van het kind aangeven, stelt de ambtenaar van de burgerlijke stand, overeenkomstig het tweede lid, de door de ouders gekozen naam of de onenigheid tussen de ouders, vast.*

*Indien een ouder alleen de geboorte van het kind aangeeft, geeft deze de door de ouders gekozen naam of de onenigheid tussen de ouders aan de ambtenaar van de burgerlijke stand aan."*

9. Deze wet trad in werking op 1 januari 2017 en bevatte eveneens een overgangsregeling, in art. 4:

*§ 1. Indien het kind de naam van de vader draagt wegens onenigheid of afwezigheid van keuze van zijn ouders, met toepassing van artikel 335, § 1, tweede lid, derde zin, van het Burgerlijk Wetboek, zoals ingevoegd bij de wet van 8 mei 2014, en dat vernietigd werd bij het arrest nr. 2/2016 van het Grondwettelijk Hof, maar waarvan de gevolgen door hetzelfde arrest behouden bleven tot 31 december 2016, kan de moeder of de vader, bij verklaring bij de ambtenaar van de burgerlijke stand die wordt afgelegd voor 1 juli 2017, ten gunste van de na 31 mei 2014 geboren gemeenschappelijke minderjarige kinderen en onder voorbehoud dat zij geen gemeenschappelijke meerderjarige kinderen hebben op de dag van deze aanvraag, vragen hen de dubbele naam toe te kennen overeenkomstig de bepalingen van deze wet.*

*§ 2. De overeenkomstig paragraaf 1 bepaalde naam wordt toegekend aan afle gemeenschappelijke minderjarige kinderen.*

*§ 3. De in paragraaf 1 bedoelde verklaring wordt afgelegd bij de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente waar het kind is ingeschreven in de bevolkingsregisters. De toegekende naam wordt vermeld in de rand van de akte van geboorte en van de andere akten betreffende het kind.*

10. Eisers merken terecht op dat (ook) in de hier vermelde omstandigheden (nl. afwezigheid van keuze door de ouders, waardoor het kind de naam van de vader kreeg, zoals hier L. R.) bijgevolg nog tot 1 juli 2017 een verklaring tot naamskeuze kon worden afgelegd.

Hoger heeft de rechtbank echter al aangenomen dat eisers al op 23.06.2016 een tijdige verklaring hebben afgelegd op grond van de overgangsbepalingen van de wet van 8 mei 2014.

11. Verweerder meent vervolgens - ten gronde - dat het kind L., geboren op [...] 2015, door de naamkeuze op grond van het huidige art. 335 BW niet de naam "d.N.R." zou kunnen krijgen, maar enkel de naam "C.d.N.R.", wat geen soelaas zou bieden voor hun wens dat hun drie kinderen de naam "d.N.R." zouden dragen.

In dit verband voert verweerder aan dat het Belgische recht van toepassing is, aangezien mevrouw C.d.N. op 27.03.2008 de Belgische nationaliteit verwierf en de Belgische wet niet toelaat dat een naam wordt gesplitst; waardoor zij enkel haar onsplitsbare naam "C.d.N." kan doorgeven.

12. Zoals gezegd, bepaalt art. 335 §1, eerste en tweede lid BW nu:

*"Het kind wiens afstamming van vaderszijde en afstamming van moederszijde tegelijkertijd komen vast te staan draagt ofwel de naam van zijn vader, ofwel de naam van zijn moeder, ofwel één die*

*samengesteld is uit hun twee namen, in de door hen gekozen volgorde met niet meer dan één naam voor elk van hen.*

*De ouders kiezen de naam van het kind op het ogenblik van de aangifte van de geboorte. De ambtenaar van de burgerlijke stand neemt akte van deze keuze. In geval van onenigheid draagt het kind de naam van de vader en de naam van de moeder naast elkaar in alfabetische volgorde met niet meer dan één naam voor elk van hen.*

*Wanneer de vader en de moeder, of een van hen, een dubbele naam dragen, kiest de betrokkene het deel van de naam dat aan het kind wordt doorgegeven. Bij afwezigheid van keuze wordt het deel van de dubbele naam dat wordt doorgegeven bepaald op basis van de alfabetische volgorde".*

De Memorie van Toelichting van de wet van 25 december 2016 bepaalt het volgende over de dubbele naam: *"De dubbele naam in de zin van art. 335 §1, eerste en tweede lid BW is de naam bestaande uit de naam van elk van de ouders als gevolg van de wet van 8 mei 2014. De dubbele naam is deelbaar. Deze moet worden onderscheiden van een samengestelde naam die reeds voor de inwerkingtreding van de wet van 8 mei 2014 uit verschillende woorden bestond en hierdoor een enige, ondeelbare entiteit vormt, die integraal en zonder enige onderbreking overdraagbaar is (zie Omzendbrief van 30 mei 2014 betreffende de wet van 8 mei 2014 tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek met het oog op de invoering van de gelijkheid tussen mannen en vrouwen bij de wijze van naamsoverdracht aan het kind en aan de geadopteerde, BS 30.02 2014, p. 42171)." (zie wetsontwerp van 14 december 2016 tot wijziging van de artikelen 335 en 335ter van het Burgerlijk Wetboek betreffende de wijze van naamsoverdracht aan het kind, Doc 54 2220/001, p. 12, te raadplegen op [www.dekamer.be](http://www.dekamer.be)).*

Wanneer de naam van een buitenlandse ouder uit meerdere woorden bestaat (zoals hier C.d.N.), moet die naam beschouwd worden als een samengestelde naam, die ondeelbaar is, tenzij het recht van de staat waarvan de betrokkene de nationaliteit heeft, anders bepaalt (cfr. art. 70 WIPR). Dit betekent dat de naam van de buitenlandse ouder deelbaar is voor de toepassing van het Belgische naamrecht, wanneer die naam ook deelbaar is volgens het nationale recht van die ouder (zie I. Boone, Het nieuwe naamrecht. Vrijheid van naamskeuze, maar vaders wil blijft wet, p. 12).

13. Hier heeft mevrouw C.d.N. de Belgische nationaliteit verworven op 27.03.2008. Uit niets blijkt dat zij hierdoor de Braziliaanse nationaliteit zou hebben verloren, integendeel, zij legt een paspoort voor geldig van 22.11.2012 tot 21.11.2017 en een verklaring van een consulaire ambtenaar van 07.11.2017 dat zij de Braziliaanse nationaliteit bezit.

Art. 37 WIPR bepaalt dat de vaststelling van de naam en de voornamen van een persoon wordt beheerst door het recht van de Staat waarvan die persoon de nationaliteit heeft. De gevolgen van een nationaliteitsverandering op de naam en de voornamen van een persoon worden beheerst door het recht van de Staat van zijn nieuwe nationaliteit.

Bij haar geboorte had mevrouw C.d.N. enkel de Braziliaanse nationaliteit. Haar naam werd bijgevolg vastgesteld volgens het Braziliaanse recht. Eisers legden op de zitting van 04.12.2017, met toestemming van verweerder, enkele stukken neer in verband met het Braziliaanse naamrecht. Hieruit blijkt dat er voor de geslachtsnaam van een kind verschillende opties zijn, zoals onder meer een enkele naam of een dubbele naam bestaande uit de naam van de moeder en de vader.

Ter zitting lichtte mevrouw C.d.N. toe dat zij aldus de naam "C." van haar moeder heeft verkregen en de naam "d.N." van haar vader. Dat deze naam naar Braziliaans recht deelbaar is, blijkt ook uit het feit dat dochter A. d.N.R. bij haar geboorte in Brazilië een deel van de naam van haar moeder kreeg, met name "d.N.", naast "R." van haar vader.



De rechtbank ziet niet in waarom de Braziliaanse naam van mevrouw C.d.N. onsplitsbaar zou zijn geworden louter doordat zij op 27.03.2008 bijkomend de Belgische nationaliteit heeft verkregen.

Zelfs indien zou worden aangenomen dat het hier gaat om een nationaliteitsverandering in de zin van art. 37, 2de lid WIPR (hoewel het hier gaat om de verkrijging van een bijkomende nationaliteit) en het Belgische recht dus de gevolgen beheerst van deze nationaliteitsverandering op de naam en de voornamen van mevrouw C.d.N., stelt de rechtbank vast dat de Belgische (nationaliteits)wetgeving (WBN) nergens bepaalt dat de verandering van nationaliteit ook een naamsverandering met zich meebrengt. De verkrijging van de Belgische nationaliteit heeft bijgevolg geen invloed op de bestaande naam.

Art. 3 §2 WIPR, dat bepaalt de verwijzingen in deze wet naar de nationaliteit van een natuurlijke persoon die twee of meer nationaliteiten heeft, de Belgische nationaliteit beoogt, indien zij een van die nationaliteiten is, kan in dit verband bijgevolg niet tot een andere oplossing leiden.

14. Uit de combinatie van het feit dat de naam van mevrouw C.d.N. volgens de rechtbank een dubbele, deelbare naam is naar Braziliaans recht enerzijds en art. 335 §1, eerste en tweede lid BW anderzijds, is de rechtbank van oordeel dat eisers voor hun minderjarige kinderen de dubbele naam "d.N.R." kunnen kiezen.

De argumenten die verweerder hanteerde om de verklaring van eisers afgelegd in die zin, enerzijds op 23.06.2016 en anderzijds vóór 1 juli 2017 (zie de briefwisseling onder stukken 3a, 3b en 3c van eisers), te weigeren, worden door de rechtbank bijgevolg niet bijgetreden.

De vordering van eisers is gegrond.

De rechtbank merkt voor zoveel als nodig nog op dat, gelet op art. 12 §1 van de wet van 8 mei 2014, de gekozen (dubbele) naam wordt toegekend aan alle gemeenschappelijke minderjarige kinderen.

Aangezien V. en A. de gekozen naam "d.N.R." al dragen, verandert dit voor hen feitelijk gezien niets, maar juridisch gezien is er voor het kind V. wel een wijziging. Haar familienaam "d.N.R." werd immers toegekend bij KB van 13.12.2009 en moet bijgevolg als een samengestelde naam worden beschouwd. De familienaam "d.N.R." van A. is daarentegen nu al een dubbele naam, aangezien zij deze heeft verkregen op grond van het Braziliaanse recht.

Voortaan moet de familienaam "d.N.R." van zowel V., A. als L. bijgevolg worden beschouwd als een dubbele naam.

## **VII. Procedurekosten**

Verweerder is de in het ongelijk gestelde partij in de zin van art. 1017, eerste lid Ger. W., zodat de rechtbank hem veroordeelt tot de procedurekosten, voor eisers begroot op 242,35 euro dagvaardingskosten, 1.440 euro rechtsplegingsvergoeding en 40 euro bijdrage aan het Fonds voor juridische tweedelijnsbijstand.

## **VIII. Voorlopige tenuitvoerlegging**

Eisers vragen de rechtbank in de dagvaarding om het vonnis uitvoerbaar bij voorraad te verklaren, niettegenstaande ieder verhaal, zonder borgstelling en met uitsluiting van het vermogen tot kantonnement.

De voorlopige tenuitvoerlegging van dit vonnis kan echter niet worden toegestaan, gelet op art. 1399, eerste lid, 1° Ger. W. met betrekking tot eindvonnissen inzake de staat van personen, waartoe de naam behoort.

## **OM DEZE REDENEN,**

### **DE RECHTBANK,**

Gelet op de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken;

Gehoord het mondeling advies van mevrouw S. Bollaert, substituut-procureur des Konings te Brussel op de zitting van 4 december 2017, waarop partijen konden repliceren.

Doet uitspraak op tegenspraak.

Verklaart de vordering van eisers ontvankelijk en in de volgende mate gegrond.

Beveelt de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente Vorst om de verklaring van eisers inzake de naamkeuze voor hun kind(eren) "d.N.R." te aanvaarden en bijgevolg deze naamkeuze op de gebruikelijke wijze in te schrijven in de registers van de burgerlijke stand en verder te handelen als naar recht volgens art. 12 § 4 van de wet van 8 mei 2014 tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek met het oog op de invoering van de gelijkheid tussen mannen en vrouwen bij de wijze van naamsoverdracht aan het kind en aan de geadopteerde.

Veroordeelt de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente Vorst tot de procedurekosten, voor eisers begroot op 242,35 euro dagvaardingskosten, 1.440 euro rechtsplegingsvergoeding en 40 euro bijdrage aan het Fonds voor juridische tweedelijnsbijstand.

Aldus gevonnist en uitgesproken ter openbare terechtzitting van de 253B kamer van de Familierechtbank bij de Nederlandstalige Rechtbank van Eerste Aanleg Brussel, op 18 december 2017

waar aanwezig waren en zitting namen:

Mevrouw K. Verelst: familierechter

Mevrouw A. De cooman: griffier.